

MINATO MONTHLY

Published by Minato City

Minato Monthly can be
seen at the website.



Minato City Web



Published monthly by: Minato City Tokyo **Edited by:** Public Relations Subsection, Office of the Mayor, Minato City Hall, 1-5-25, Shibakoen, Minato-ku, Tokyo 105-8511
Tel: 03-3578-2111, weekdays, 9 a.m. to 5 p.m. **E-mail:** kuminkoho@city.minato.tokyo.jp **Web:** www.city.minato.tokyo.jp **Circulation:** 9,500 copies

No 458 4 2025



Cherry Blossoms at Konan Ryokusui Park
Spring has arrived, bringing with it the season of magnificent cherry blossoms in full bloom. Konan Ryokusui Park offers a chance to connect with nature year-round, featuring seasonal greenery, beautiful flowers, and a rich diversity of wildlife. Come experience the perfect setting for a refreshing spring walk.

Konan Ryokusui Park, 4-7-47, Konan *Photo taken on April 6, 2024

FY2025 Budget Has Been Finalized

A Budget That Values Each Individual’s Life and Advances Toward a Hopeful Future

The FY2025 budget focuses on four priority measures: “measures to realize a happy city where children can grow up healthily,” “measures to realize a city where everyone can live true to themselves and maintain good physical and mental health,” “measures to realize a city where residents can continue to live with peace of mind,” and “measures to realize a city with vibrant communities and spreading prosperity.” We will actively work on these priorities. The general account budget for FY2025 is ¥204.32 billion, and the total budget amount, combining the general account with three special accounts, is ¥256.03 billion. In this budget special issue, to help residents understand the content of the FY2025 budget as something relevant to their daily lives, we explain the four priority measures outlined in the budget formulation policy.

Scale of Initial Budget for Each Account

*All of figures shown are rounded off to the nearest whole number. As adjustments have not been made for fractions, then totals may not correspond to the respective figures.

Unit: million yen, %

Category	FY2025		FY2024		Rate of Change	
	Initial Budget	Ratio	Initial Budget	Ratio	Increase/decrease	Ratio
General Account	204,320	79.8	184,590	77.9	19,730	10.7
National Health Insurance Business Account	25,232	9.9	26,671	11.3	−1,438	−5.4
Medical Care System for Senior Citizens Account	7,223	2.8	7,038	3.0	185	2.6
Long-Term Care Insurance Account	19,255	7.5	18,531	7.8	724	3.9
Total	256,030	100	236,829	100	19,200	8.1

Minato Monthly is delivered with The Japan Times/International New York Times on the first of each month. It is also available at municipal facilities, post offices and subway stations (Akabanebashi, Akasaka, Akasaka-mitsuke, Aoyama-itchome, Azabu-juban, Daimon, Gaien-mae, Hiroo, Kamiyacho, Mita, Nogizaka, Omotesando, Roppongi, Shimbashi, Shiodome, Shirokanedai and Shirokane-Takanawa) in Minato City. The articles appearing in the **Minato Monthly** are also found on the Minato City Web: www.city.minato.tokyo.jp

Minato Monthly home-delivery service: For free delivery of Minato Monthly to foreign resident's homes in Minato City, contact Minato Call or Minato Monthly by e-mail at kuminkoho@city.minato.tokyo.jp. Please write “Minato Monthly” in the subject line.

Minato Call
CITY INFORMATION SERVICE
03-5472-3710

Multilingual Interpreter Call Service

A person who needs translating service, the operator who will interpret and Minato city staff can talk in group of three. Our system allows people to choose their preferred language in advance on their smartphone, and have an entire conversation on the phone with the staff in the various departments of City Hall, through an interpreter. This service is available in 13 languages.

Four Priority Measures in the FY2025 Budget

The following explains the main initiatives for each of the four priority measures outlined in the budget formulation policy.



FY2025
Minato City
Budget Overview

Priority Measure 1

Measures to Realize a Happy City Where Children Can Grow Up Healthily: ¥18,244 million

We will realize a city with sufficient childcare support where people can give birth and raise children with peace of mind.

Babysitter Usage Support Project

We will subsidize part of the costs related to the use of matching-type babysitters* to make it easier for parents to use babysitters more flexibly.
*Babysitters that users can select directly.

We will realize a city where children and families needing consideration are supported, and where children and young people can live with hope.

Promotion of Special Needs Education

To ensure that students who need support do not feel difficulties in school life and can engage in learning enthusiastically, Special Needs Assistants will be assigned to all municipal elementary and junior high schools.



We will realize a city with enhanced, attractive learning support that nurtures children’s diverse potential.

School Supplies Free of Charge Project

To enable students to develop their individual abilities in a good educational environment, we will make school supplies for municipal elementary and junior high schools free of charge.



Priority Measure 2

Measures to Realize a City Where Everyone Can Live True to Themselves and Maintain Good Physical and Mental Health: ¥7,854 million

We will realize a city where diversity—including age, disability status, and nationality—is respected, and where everyone has a place to be themselves without isolation

Community-Fostered Japanese Language Learning Support Project

To create opportunities for foreigners living in Japan to learn Japanese, we will expand Japanese language classes and Japanese language salons, open Japanese classes for children, and newly establish basic Japanese exchange courses.



We will realize a city where elderly and disabled people can receive the necessary support when they need it and can live without anxiety even as they age

Promoting the Appeal of Caregiving Professions

To help care facilities secure human resources while promoting the appeal of the facilities and the caregiving professionals who work there, we will implement a free trial of a matching service with volunteers.

We will realize a city with a long healthy life expectancy that supports building a healthy body

Citizens Health Check

We will add residents aged 16-29 to the resident health examinations that were previously conducted for those aged 30-39, supporting health promotion across all generations.

Priority Measure 3

Measures to Realize a City Where Residents Can Continue to Live with Peace of Mind: ¥6,606 million

We will realize a city where disaster preparedness is thorough, community disaster prevention and crime prevention capabilities are high, and people can live with peace of mind

Disaster-Time for People Requiring Assistance Evacuation System Development Project

To advance the evacuation system development for people requiring assistance during disasters, we will proceed with restructuring, including examining the operation of welfare evacuation shelters and promoting the disaster-time registration program for people requiring assistance.



We will realize a city with a safe and comfortable living environment where people can continue to live for many years to come

Animal Consultation and Guidance

We will appoint an “Animal Policy Supervisor” with specialized knowledge about animals, strengthen awareness of lifelong pet ownership, and begin a project to support the protection and adoption of pets that are in situations where continued care is difficult.

We will realize a clean city where decarbonization is accelerated by promoting energy efficiency and conservation using advanced technology, as well as protecting and increasing greenery

Energy Efficiency and Conservation of City Facilities Using Advanced Technology

To enable further energy efficiency and conservation in city facilities, we will introduce an air conditioning optimization service utilizing AI.

Priority Measure 4

Measures to Realize a City with Vibrant Communities and Spreading Prosperity : ¥8,807 million

We will realize a city where the community is revitalized through art-decorated streets, internationality, history, and sports

MINATO Comprehensive Study Abroad Project

We will create opportunities for children in the city to deepen their understanding of foreign languages and cultures through homestay experiences at the homes of foreign residents in the city.



We will realize a city where industry and tourism develop by maximizing the city’s potential, including regional resources that attract concentrations of businesses and people

Support for Issuing City Gift Certificate

To revitalize shopping districts in the city, we will subsidize part of the expenses related to the regional currency project that the Minato City Shopping Street Association implements using an app and the issuance of city gift certificate in the city.



We will realize a city that provides convenient, high-quality city office services adapted to changing times

Promotion of DX Toward the Realization of a Digital Society

To realize the city administration that enhances residents’ convenience through the promotion of DX, results are issued online to the applicant.

HEALTHCARE

Subsidies for the purchase of care products for appearance, etc. for those requiring such care due to treatment for cancer, other illnesses or injuries, etc.

Eligibility for the subsidy

Minato City residents who require care for their appearance due to treatment for cancer, other illnesses or injuries, etc.
*This subsidy is not available to those who are receiving the same type of subsidy based on other laws and regulations.

Products that the subsidy can be used for
Wigs, hats, chest prosthetics, epithesis prosthetics, and other items required by the subsidy recipient
*Not limited to medical use.

Subsidy amount

Up to ¥100,000
*Up to two applications per person may be submitted.

Application deadline

Within one year from the day after the date of purchase or rental of the subsidized item

Documents required for application

- 1. Application form for Minato City's subsidy for the purchase of appearance care products for cancer patients, etc.
- 2. Documents that show that care for appearance is necessary

- 3. Receipt
- 4. Copies of identification documents of the applicant and the subsidy recipient
- 5. A copy of a document that confirms the bank account to which the payment is to be transferred

Application Method

Please submit the application form along with documents 2. to 5. either electronically, by mail, or at the service desk.

Minato City Website 

Inquiries: Health Service Subsection,
Tel: 03-6400-0083

FERTILITY

Subsidies for Egg Freezing Expenses

Minato City will subsidize the cost of egg freezing in addition to the subsidy provided by the Tokyo Metropolitan Government for those who are concerned about a decline in fertility due to aging or other reasons.

Eligibility
Those who are registered as residents of Minato City and have received the Tokyo Metropolitan Government's subsidy for egg freezing expenses.

Subsidy amount

One subsidy per person, up to ¥100,000

Application deadline

Within 3 months from the date of the notification of subsidy approval decision by the Tokyo Metropolitan Government

Note

If you have not yet applied for the Tokyo Metropolitan Government subsidy for egg freezing, please make sure to apply for the Tokyo

Metropolitan Government's subsidy first. For details, please visit the Tokyo Metropolitan Government website.

 
Minato City HP Tokyo Metropolitan Government HP

Inquiries: Health Service Subsection,
Tel: 03-6400-0083

ASSISTANCE

Notice Regarding School Expenses Assistance

Minato City provides support, such as school supplies and off-campus learning expenses, for students attending elementary or junior high school who are having financial difficulties.

Eligibility
Minato City residents who are receiving public welfare assistance and/or child-rearing allowance, or whose total income last year meets the eligibility requirements for school expense subsidy designated

by the Minato City Board of Education.

Application

Application can be done online by the specified application form.
For details, see the notice regarding school expenses assistance.

Submission deadline

4/18

Note

Notice regarding school expenses assistance are distributed at the student's public elementary or junior high school in Minato city.
For students attending elementary or junior high school outside of Minato City, please call the phone number below.

Inquiries: School Administration Support Subsection, Tel: 03-3578-2731

SPORTS


Additional Use of Open Swimming Pools by Students in Minato City

Eligibility

Those who live, work, or study in Minato City

When

Open days and hours vary for each school's indoor pool. For details, please visit the Minato City website.

Minato City HP 

Where

Konan Elementary School,
Hommura Elementary School,
Onarimon Junior High School,
Takamatsu



Junior High School, Koryo Junior High School, Akasaka Gakuen Akasaka Junior High School, Odaiba Gakuen Koyo Junior High School,
*Shibahama Elementary School
*Expected to open in June

How to Apply

Students in university or above should register at the open pool reception desk with a certificate of enrollment showing the location of the school in Minato City and the user's name, and personal identification documents. High school students and younger do not need to register individually, but must show proof of enrollment at the reception desk

when entering the pool.

*The registration procedure for those who live or work in Minato City will not change. For details, please see the Minato City website.

Fees

Those who live, work, or study in Minato City and are 18 or older: ¥500
Elementary, junior high and high school students: ¥100
Preschool-aged children, persons 65 years old or older, and disabled residents: Free

Inquiries: Sports Promotion Subsection,
Tel: 03-3578-2570 / 51


MY NUMBER

Increased Convenience with the Individual Number Card

Individual Numbers are used in three areas of life in Japan: social security, taxes, and disaster prevention measures. When your first resident certificate is created after you arrive in Japan, you will be assigned a 12-digit Individual Number, and you will receive a notice by postal mail informing you of your individual number.
The Individual Number card contains an IC chip that is necessary for living conveniently in Japan. In addition to being used as your official identification

card, you can apply electronically for e-Tax using the electronic certificate in the IC chip. In addition, you can obtain a copy of your residence certificate and other government documents at convenience stores. An application is required to receive an Individual Number card.

For more information on the application process and the Individual Number card:

Individual Number Card general website 

Inquiries:

Individual Number toll-free number
Foreign language support, Tel: 0120-0178-27
Shiba Regional City Office Residents Support Section Navi Dial, Tel: 0570-00-1277

PEACE MEMORIALS

40th Anniversary of the Minato City Declaration as a City of Peace

On August 15, 1985, Minato City declared itself a City of Peace, calling for the abolition of nuclear weapons and wishing for lasting peace in the world. Based on this declaration, Minato City has made efforts striving for peace. FY2025 marks the 40th anniversary of the declaration. There are several historical sites related to peace in Minato City, so please visit them.

Flame Peace

Flame Peace was installed in Shiba Park during the FY2005 as part of a commemorative project for the 20th anniversary of the Minato City of Peace Declaration. The flame burning in Flame Peace is a combination of the “Peace Flame” in Hiroshima, the “Fire of Peace” in Yame City in Fukuoka Prefecture, and the “THE FLAME OF PEACE” in Nagasaki.



Looking toward Harmony: Monument to Commemorate the 60th Anniversary of Minato City’s Government

In May 1945, at the end of the Pacific War, there was a major air raid in the Yamanote area, and most

of the Akasaka and Aoyama areas were burned to ashes. To commemorate the 60th anniversary of the city government, a monument was erected at 3-6-12 Kita-Aoyama, Minato-ku as a memorial to those who perished in the war and to express our wish for a peaceful world.

Inquiries: Human Rights and Gender Equality Subsection, Tel: 03-3578-2014



EXHIBITION

Feature Exhibition: Minato City Local History Museum Collection “Art that Resonates Together”

The museum collects materials related to the history and culture of Minato City. This exhibition introduces selected works of art from the museum collection, including works by artists who were active in Minato City and works donated by people associated with Minato City. Western-style paintings by woman artist who worked abroad during the Meiji period, drawings and woodblock prints on display for the first time, art created through exchanges with literary figures, and crafts by persons recognized as intangible cultural assets, all together tell a story that is unique to the museum. Please enjoy the space where various art forms resonate with each other. **Dates:** 4/19 to 6/15, 2025 **Closed:** The third Thursday of every month

Free admission for Minato City residents: 5/5 **Venue:** Special Exhibition Room, Minato City Local History Museum **Admission for feature exhibition only:** Adults: ¥200. Elementary, junior high and high school students: ¥100 **For feature exhibition plus permanent exhibition ticket:** Adults: ¥400. Elementary, junior high and high school students: ¥100 **Hours of operation:** 9:00 a.m. - 5:00 p.m. until 8 p.m. on Saturday ***Admission to the permanent exhibition rooms and special exhibition rooms ends 30 minutes before closing.** **Inquiries:** Tel: 03-6450-2107



“Hydrangea” by Ragusa Tama, 1933-1939

TRAFFIC SAFETY

Spring National Traffic Safety Campaign



Elementary School Division



Junior High School Division

Minato City Traffic Safety Poster Contest Best Works for FY2024

4/10 is the Traffic Accident Elimination Day and 4/6 to 15 is the National Traffic Safety Campaign week. In 2024, 1,115 accidents and 1,233 casualties Minato City had, a decrease of 89 and 120 cases respectively from the year 2023. Please obey traffic rules and manners to reduce traffic accidents. **Campaign Activities** 1. Secure a road environment that is safe for all pedestrians, including children, and practice proper road crossing 2. Ensure thorough awareness of pedestrian right-of-way, eradicate distracted driving, and promote the proper use of seatbelts and child seats 3. Wear a helmet and comply with traffic rules when riding a bicycle or specified small motorized bicycle 4. Preventing Motorcycle Accidents

To Cyclists Wear helmets when riding bicycles for safety. Use reflective stickers on your bicycles and always turn on your lights at night to prevent traffic accidents. Please enroll in insurance to secure yourself in case an accident occurs. **To Specified Small Motorized Bicycles Users** Wear a helmet for safety. Comply with the Road Traffic Act and drive on the road with a license plate on the vehicle. Enroll in automobile liability insurance. **Inquiries:** Atago Police Station, Tel: 03-3437-0110 Mita Police Station, Tel: 03-3454-0110 Takanawa Police Station, Tel: 03-3440-0110 Azabu Police Station, Tel: 03-3479-0110 Akasaka Police Station, Tel: 03-3475-0110 Tokyo Wangan Police Station, Tel: 03-3570-0110

SHOP

Save money when shopping in Minato City with PayPay!

A special points-back campaign will be held!

If you pay with PayPay at participating stores in Minato City, you will receive up to 20% of the points back at merchant association member stores, and up to 10% at other stores. **Eligible users:** All ***You need to download the PayPay App on your smart phone or tablet and add funds to your**

account. Please be sure to charge your account with money before using PayPay. ***Payments made with PayPay cards are not eligible for this campaign, except for PayPay Credit.** **Campaign period:** Tuesday, 4/1 to Wednesday, 4/30, 2025 **Note:** This campaign may end early. **Eligible stores:** Restaurants, retailers, barbers, beauticians, and cleaners in Minato City with capital of 50 million or less that have been designated by Minato City as eligible stores.

***The following stores are not eligible for the campaign:** Tobacco shops, hospitals and clinics, dispensing pharmacies, insurance companies and agencies, fees for administrative services, etc. **Eligible payment methods:** PayPay balance, PayPay Credit, PayPay points **Inquiries:** PayPay customer support hotline, Tel: 0120-990-634 PayPay store support hotline, Tel: 0120-990-640